



## Seena Agostiino

### La storia di Agostino

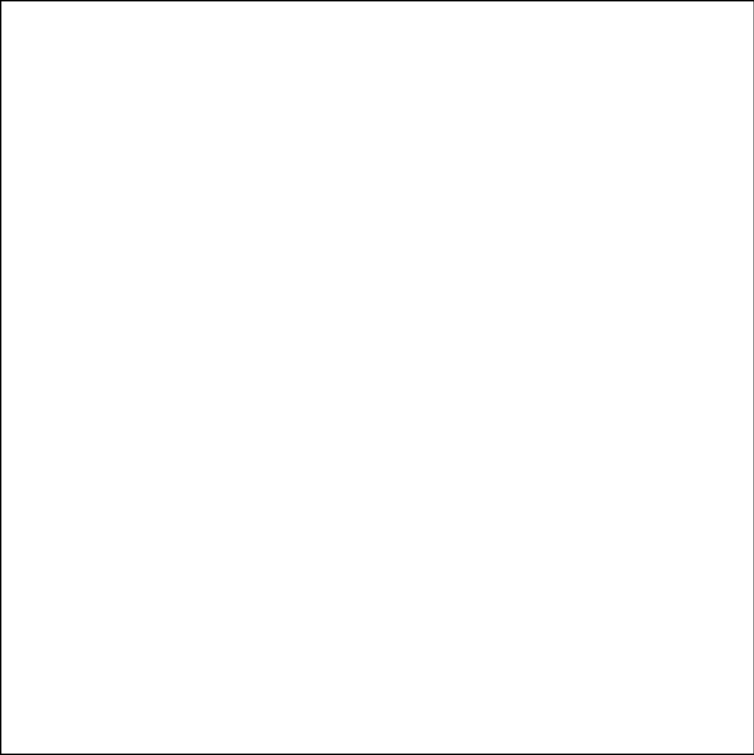
 LIDA Italia

 Billie Cejka Risnes

 Muhammed Berisso

 5

 Afan Oromo om / Italiano it



Maqaan koo Agostiino jedhama umuriin koo waggaa 51 dha. Hojiin koo nyaata biskileetiidhaan geessuudha. Ijoollee durbaa lama qaba, garuu yoo dubbannu baay'ee rakkisaadha. Aniifi haati isaanii kana booda waan wal hiikneef waliin hin jiraannu.

...

Mi chiamo Agostino e ho 51 anni. Il mio lavoro è consegnare cibo in bicicletta. Ho due figlie, ma quasi non ci parliamo. La loro madre ed io non viviamo più insieme perché abbiamo divorziato.



Erga wal hiiknee booda kiraa manaa kaffaluu waanan hin dandeenyeef, haadha koo waliin jiraadha. Magaalaa kana keessatti kiraan manaa baayyee qaaliidha.

• • •

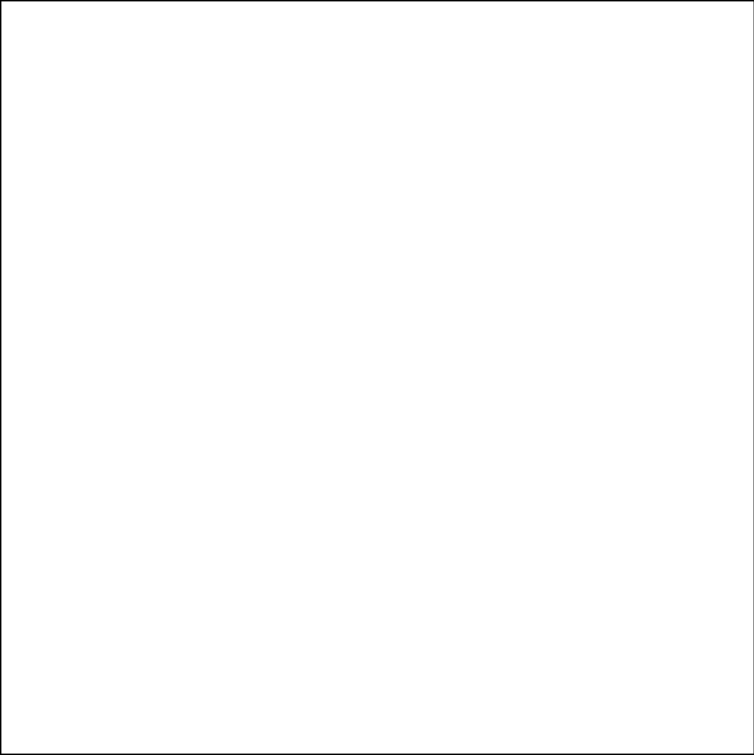
Vivo con mia madre, dal momento che non posso permettermi di pagare un affitto dopo il divorzio. Gli affitti sono molto cari in questa città.



Ji'oota muraasa dura dhaabbata tokko keessatti mana qulqulleessituu ta'ee hojjechaa ture. Wantoota cabe nan supha, saanduqawwan qabadheen deema, yeroo namni barbaadetti nan gargaara ture. Guyyaa tokko dhaabbatichi hojii irraa na ari'e. Maaliif akka ta'e naaf hin galle.

...

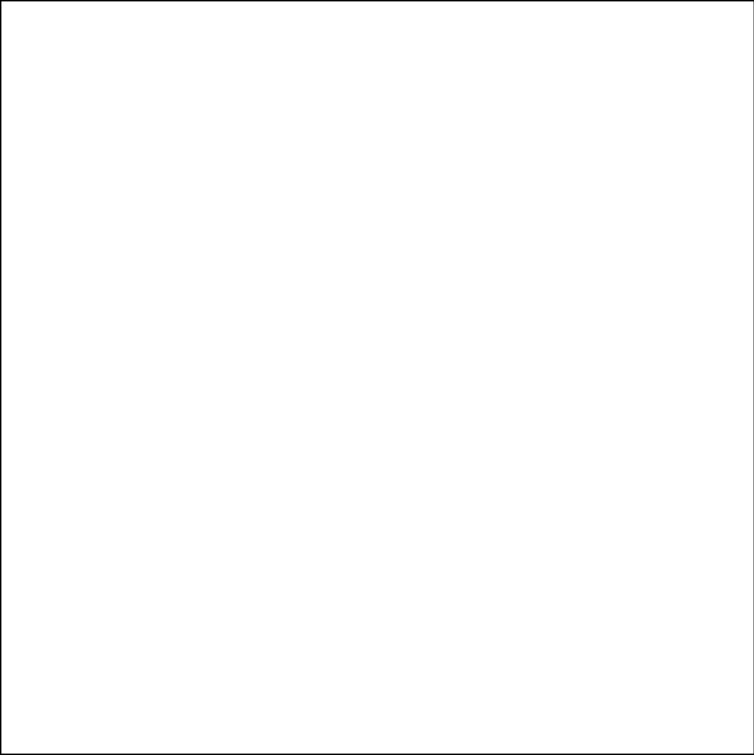
Alcuni mesi fa lavoravo come addetto in un'azienda. Riparavo cose rotte, portavo scatoloni, e davo una mano a chiunque ne avesse bisogno. Un giorno, l'azienda mi ha licenziato. Non ho mai capito perché.



Namoonni hedduun biskileetiidhaan nyaata geessan arge. Biskileetii oofuu waanan danda'uuf, balbala dhaabbata geejjibaa guddaa tokkoo rukute. Tokkoon tokkoon geejjibaadhaaf Yuuroo sadii naaf kennan. Guyyaatti 40€ nan argadha, yoo baay'ee carraa qabaadhee maamiltoonni tiip naaf kennan 60€.

...

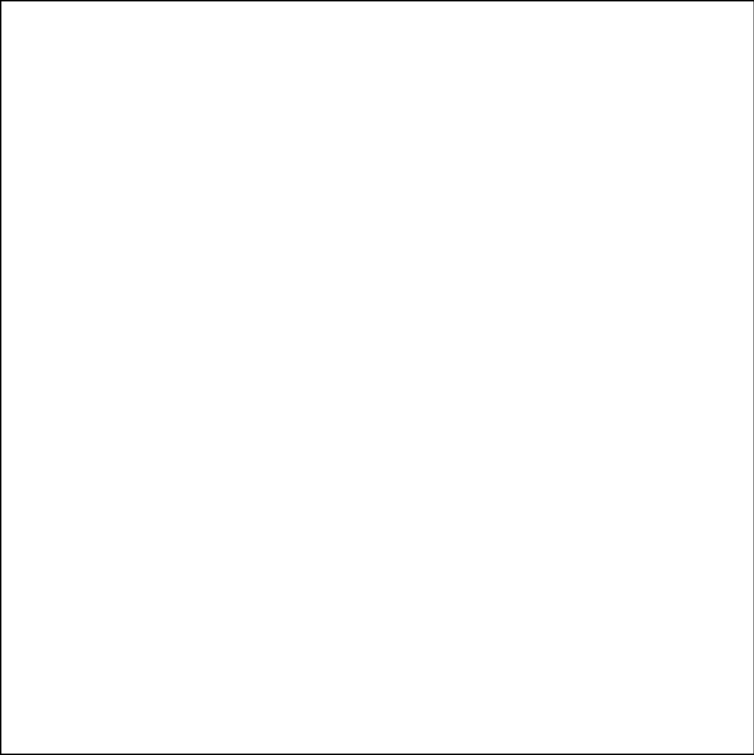
Vedevo molti che consegnavano cibo in bicicletta. So andare in bici, così mi sono presentato ad una grossa azienda di consegne a domicilio. Mi hanno offerto tre euro a consegna. Faccio 40€ al giorno, 60€ se sono fortunato e i clienti mi danno la mancia.



Kaffaltii Ayyaanaa hin argadhu, kaffaltii dhukkubsataa hin argadhu, tasumaa mirga tokkollee hin argadhu. Sun sirrii natti hin fakkaatu, garuu hojiin sun na barbaachisa. Hojjettoonni biroo irra caalaan isaanii godaantota addunyaa mara irraa dhufaniidha.

• • •

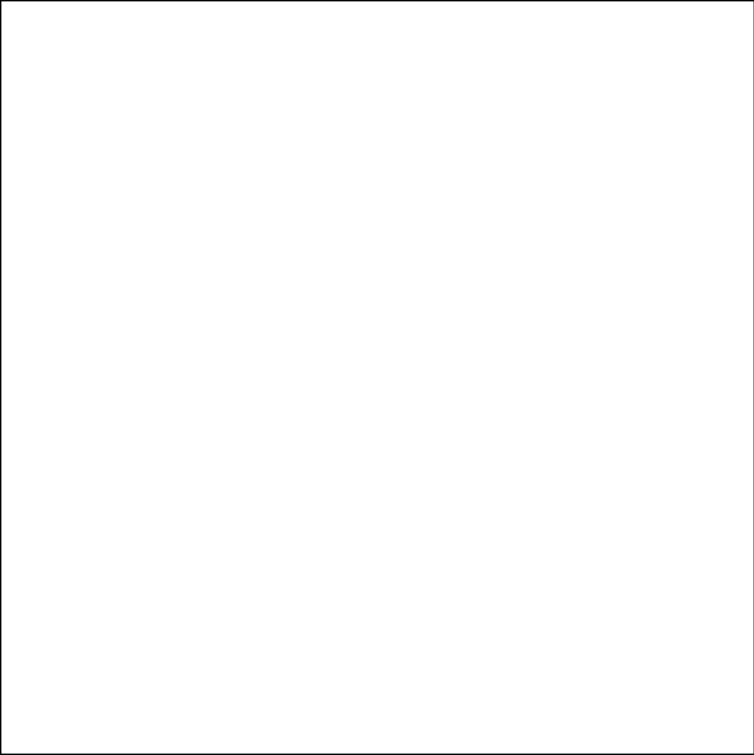
Non ho ferie pagate, né assicurazione malattia, quasi nessun diritto. Penso che non sia giusto, ma ho bisogno di lavorare. La maggior parte degli altri lavoratori sono immigrati da ogni parte del mondo.



Namoonni geessan hedduun guyyaa guyyaan balaan miidhamu. Sana booda, namni umrii 25 geessu tokko konkolaataan rukutamee yeroo du’u, aanga’oonni nu hubachuu jalqaban. Osoo sun hin ta’iin dura du’uun isarra hin turre qaaniidha.

...

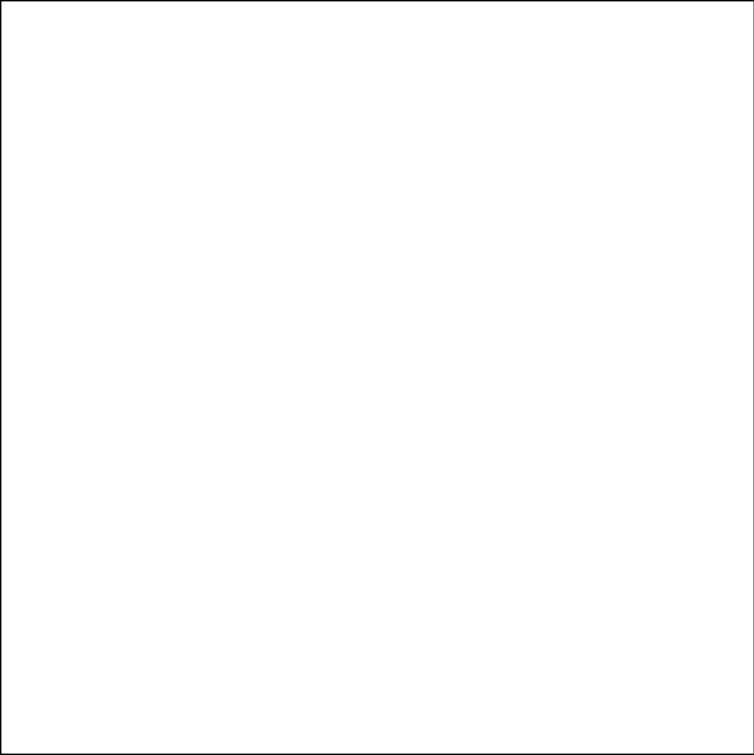
Molti di quelli che lavorano nelle consegne rimangono feriti in incidenti ogni giorno. Poi, quando un rider venticinquenne è stato investito da una macchina ed è morto, le autorità hanno cominciato ad accorgersi di noi. È un peccato che quel ragazzo sia dovuto morire perché ciò accadesse.



Namoota geejjibaa dhaabbilee biroo irraa dhufan waliin ta'uun waldaa naannoo sana jiru tokko waliin koorsii mirga hojjetootaa fudhadhe. Gorsa seeraa bilisaan nuuf kennan. Beekamtii fi mirga dabalataa argachuuf qabsoofne.

• • •

Assieme ai rider di altre aziende, ho fatto un corso sui diritti dei lavoratori organizzato da un sindacato di categoria. Ci hanno offerto assistenza legale gratis. Abbiamo lottato per ottenere maggiori riconoscimenti e diritti.



Yeroo dheeraa booda hojiin keenya hundi bu'aa argamsiise. Dhaabbanni geejjibaa guddaan tokko adabbii guddaa kaffaluu fi hojjettootaaf hojii dhaabbataa kennuu qaba ture. Addunyaa guutuu keessatti bakka kamitti iyyuu yeroo jalqabaatiif akka ta'e ture. Wanti fooyya'uu waan jalqabe fakkaata.

...

Dopo parecchio tempo il nostro duro lavoro ha dato dei frutti. Una grande azienda di consegne ha dovuto pagare una forte multa e stabilizzare i lavoratori. Era la prima volta che questo accadeva al mondo. Sembra che le cose comincino a migliorare.



# LIDA Stories


[lidastories.net](http://lidastories.net)

**Seenaa Agostiino**

## La storia di Agostino

 LIDA Italia

 Billie Cejka Risnes

 Muhammed Berisso (om), Andrea Ciasca Marra (it)

